

Edito

Jean-François Martin

Développement du quartier: besoin urgent d'une vision globale

Le quartier des Boveresses - Praz-Séchaud va s'enrichir d'ici l'automne d'un nouveau complexe sportif royalement financé par la Ville de Lausanne. L'expression «centre sportif» laisse supposer que diverses activités sportives pourront y être pratiquées et aussi bénéficier des nouvelles infrastructures. Mais cela ne semble pas être le cas puisque ces constructions seront exclusivement réservées au FC Boveresses, jeune club fondé avec le soutien de la Société de développement.

Sans vouloir renier les effets extrêmement positifs de ce club constatés auprès des jeunes, on peut aussi penser au tennis, par exemple, qui renaît des cendres du deuil de l'ASPT (cf. page 15) et qui serait aussi preneur de locaux nécessaires à son activité, ne serait-ce que qu'un vestiaire douche et un WC.

Mais plus importante encore, la situation dans laquelle se trouve la Halte-Jeux «Rataboum»: des locaux provisoires qui durent depuis plus de 20 ans et qui ne répondent plus au minimum des normes d'hygiène et de salubrité, et qui recherchent désespérément un nouveau lieu d'accueil pour les tout petits (cf. page 9).

Dès lors, on peut se poser la question : pourquoi l'étude d'une construction telle que prévue n'a-t-elle pas pris en compte les autres besoins urgents du quartier en matière d'infrastructures? Il en existe beaucoup, à commencer par des WC publics par exemple.

La question est posée et on espère que les différents courriers adressés à nos autorités durant l'hiver trouveront l'écho favorable souhaité. ■

Apprendre le français: jamais trop tard pour s'y mettre

Danièle Golay Schilter

Si vous êtes Suisse d'origine et de langue maternelle française, si vous vous êtes établi en Romandie il y a déjà un bail et avez appris la langue d'ici, vous vous serez peut-être demandé pourquoi certains habitants du quartier, habitantes plutôt, ne pouvaient guère communiquer dans la langue du coin même après bien des années passées ici. Apprendre la langue du pays d'accueil, n'est-ce pas une évidence?

Pour aller au-delà des idées reçues, entrons dans la salle de classe où Emine, Nejla, Amina et Ceyhan (*prénoms d'emprunt*) et quelques autres s'initient ou s'améliorent aux arcanes de notre belle et difficile langue, sous la houlette de Claire Palthey, ensei-

gnante bénévole de l'Association Français en Jeu. Salle de classe? En fait, c'est dans l'ancien tea-room de la Grangette, devenu Eterpeys 12, local d'animation de la Maison des Boveresses, que je me suis retrouvée.

Depuis 2009, Français en Jeu organise en effet un cours de quartier aux Boveresses. Logé au départ au Centre de Loisirs, la demande a été tellement forte qu'il a fallu doubler le cours. Il faut dire qu'il a été cousu sur mesure: accueil pour les petits et horaire adapté à celui de l'école scolaire (9h-11h). Depuis quelques mois, une des enseignantes est partie exercer à l'étranger et une partie de son groupe a rejoint celui des Eterpeys 12.



Photo: Français en Jeu



Sommaire

1-3 Apprendre le français: jamais trop tard pour s'y mettre

5 Tout près de chez vous: Eben-Hézer

7 Cuisine de nos voisins

8-9 La vie des associations

11 Miroir, mon quartier: un artisan des saveurs

13 Chronique du m2

15 Mon quartier de A à Z

16 Communiqués

Petit creux ou grande faim? Anniversaire, mariage, soirée d'entreprise ou entre amis?



vous propose ses spécialités gourmandes, salées ou sucrées

BOULANGERIE-PÂTISSERIE-CONFISERIE

Ch. des Eterpeys 2 • 1010 Lausanne • Tél. 021 657 65 65

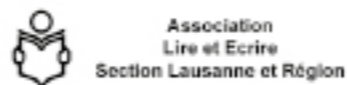
www.palaisgourmand.ch

Ouverture: du lundi au vendredi 6h00 - 13h00
samedi fermé
dimanche et jours fériés 6h30 - 12h00

Liberte'

Lire et écrire. Cours pour adultes. Sans jugement. Pour mieux participer à la vie. Pour être libre.

021 329 04 48



Association Lire et Ecrire
Section Lausanne et Région

BON D'ACHAT



180.-

Valable jusqu'au 31.12.2011
sur un équipement optique

MAXIVUE
VOTRE OPTICIEN

LUNETTERIE DE LA SALLAZ Rte d'Oron 2 - Lausanne / 021 653 22 22



pharmacieplus
des grangettes

Ch. des Eterpeys 14 • 1010 Lausanne
Tél. 021 653 33 55 • Fax 021 653 54 16
E-mail: pharmaciedesgrangettes@ovan.ch
Mme B. Sierro, Pharmacienne FPH

Notre équipe vous accueille:
du lundi au vendredi:
de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 18h30
le samedi non-stop de 8h30 à 12h00

"bouger plus - manger mieux"
Campagne nationale "Obésité et surpoids"

Testez vos connaissances, découvrez chaque semaine nos ateliers et participez à notre concours.

Au tirage au sort vous pouvez gagner:

- 1 console de jeux Wii avec module Wii fit Plus offerte par Pharmacieplus
- des billets d'entrée dans un parc d'attractions

Ateliers dans notre pharmacie: Jeudis 19 et 26 mai – Mercredis 1er et 8 juin



Ideal pour vos vacances:

- Vaste choix de **protections Ohropax pour vos oreilles** contre le bruit, le vent et l'eau à 50%.
- **Merfen spray** 50 ml Frs 9.90 (au lieu de Frs.12.30)
- **Bépanthène plus crème** 30 gr. Frs. 7.50 (au lieu de Frs.9.70)
- **Carbolevure adulte** 20 capsules Frs. 10.90 (au lieu de Frs.13.55)
- **Carbolevure enfant** 20 capsules Frs. 8.30 (au lieu de Frs.10.35)
- **Produits solaires Piz Buin** à prix attractifs

(offre valable jusqu'au 30.06.2011)

Notre pharmacie adhère à la charte des pharmaciens indépendants



Tour de table

D'où viennent ces femmes que je rencontre aujourd'hui? D'Irak, de Turquie, du Kosovo et du Portugal. Cela fait entre 8 et 20 ans qu'elles vivent en Suisse – sauf la ressortissante portugaise qui n'y réside que depuis deux ans. Elles ont entre 28 et 53 ans, et à une exception près sont toutes mères de famille, voire de famille nombreuse. La doyenne du groupe, fidèle du départ, très assidue mais tout intimidée, est une grand-maman fort active auprès de toute sa famille.

Pour la plupart d'entre elles, le quotidien est consacré à la famille. Quand je les interroge sur leurs motifs de commencer maintenant un cours de français, après tout ce temps, elles soulignent que tant que les enfants étaient petits, c'était inimaginable. Etre à la maison pour s'occuper d'eux, voilà leur priorité. Et même lorsqu'ils ont grandi et vont à l'école, les enfants doivent les trouver à la maison lorsqu'ils rentrent, avec un repas prêt sur la table. L'idée de mettre ses enfants à la halte-garderie, que j'émetts en cours de conversation, ne fait pas sens. Pour toutes ces raisons, elles apprécient ce cours de quartier, qui leur permet de prendre les petits¹ qui ne vont pas encore à l'école et d'être de retour à temps pour le repas de midi. En somme, des valeurs familiales et traditionnelles qui en général plaisent à ceux-là mêmes qui fustigent le manque d'intégration des étrangers...

Les raisons de s'y mettre... ou pas

Rester au foyer ne facilite certes pas l'apprentissage de la langue, mais ce facteur n'explique pas tout. Travailler ne le garantit pas forcément, si le français n'est ni demandé, ni pratiqué par les collègues – c'est le cas sur les chantiers, dans les nettoyages, ou pour des expatriés au service d'une multinationale. Alors que les seconds ont bien plus de ressources – financières et éducatives – pour apprendre la langue, c'est pourtant rare d'entendre des commentaires négatifs sur leurs faibles aptitudes linguistiques... Deux poids, deux mesures ?

Mais retournons à nos apprenantes. En échangeant avec leur enseignante sur leur situation, nous notons qu'elles gardent un fort lien avec la famille restée au pays, où elles retournent si possible chaque été, seules avec les enfants, voire durant l'année en cas de maladie ou de décès d'un proche. Dans le quartier, elles se retrouvent entre connaissances, s'entraident. Pour le reste, faire ses courses, prendre le bus, voilà qui ne nécessite pas de grandes compétences en français. Ce sont les démarches auprès du corps médical, de l'administration

¹ Au moment de ma visite, cet accueil, organisé avec la Maison des Boveresses, est en suspens, car il n'y a qu'un enfant. Cette fillette assiste donc, très sagement, au cours et écoute toute la leçon avec attention!

et de l'école qui posent le plus problème, la responsabilité de la communication reposant entièrement sur les épaules du conjoint le cas échéant, ou trop souvent sur celles des enfants.

Comment cela se passe?

Dans le cours, elles abordent le français à travers des situations de la vie quotidienne, dans l'optique de mieux les maîtriser. Aujourd'hui, Claire Palthey a apporté des images présentant diverses situations familiales: couples avec ou sans enfants, famille recomposée, famille monoparentale, célibataire. C'est l'occasion d'échanges et de commentaires animés. Puis un exercice porte sur l'expression de l'attrait et du rejet: j'aime, j'adore, je déteste. Occasion d'exprimer ses goûts et dégoûts. Les apprenantes se mettent par deux et s'entraident. A l'image de la doyenne, certaines ne sont allées que très peu à l'école dans leur pays d'origine. Etre assise à une table, écouter des explications, lire des consignes, faire des exercices représentent alors une expérience nouvelle et difficile. D'autres ont eu la possibilité de pousser leur scolarité plus loin et sont plus à leur aise. L'atmosphère est très amicale et ouverte. Qu'elles progressent rapidement ou lentement, ces personnes ont trouvé un lieu où il fait bon se retrouver et apprendre, chacune à son rythme.

Français en Jeu et les cours de quartier

L'Association Français en Jeu (FenJ), fondée il y a 20 ans, organise des cours de français gratuits dans le canton pour un public adulte en situation de précarité sociale ou économique. Sa mission: «Favoriser l'intégration des migrants résidant en Suisse et développer l'échange interculturel et l'accueil de l'autre» (www.francaisenjeu.ch). La région de Lausanne, qui accueille annuellement plusieurs centaines d'élèves, organise aussi depuis une dizaine d'années des cours dits de quartier² et des cours «Apprendre à l'école». Ils répondent aux besoins de personnes plutôt isolées et ne se déplaçant pas volontiers au centre-ville – c'est-à-dire à la Place Pépinet 2 où se donne le reste des cours. Ces groupes de quartier ont des niveaux plus mélangés que les autres, comme c'est le cas aux Boveresses.

Selon l'association, ces cours devraient idéalement permettre aux participantes non seulement de progresser en français, mais aussi de prendre confiance et venir par la suite suivre un cours à Pépinet. Mais cet objectif est difficile à atteindre, pour diverses raisons: contraintes familiales, attachement au groupe et à

² A Bellevaux-Entrebois, Blécherette, Bourdonnette, Boveresses, Faverges, Malley-Montelly et Prélaz.

l'enseignante, craintes diverses ou manque de sens d'une telle démarche pour les personnes concernées.

Claire Palthey: le goût de la transmission et de la découverte

Quelques lignes consacrées à l'enseignante du groupe, pour terminer. Comment en est-elle venue à s'investir bénévolement dans l'enseignement du français comme langue étrangère? Ayant vécu en Finlande, elle a expérimenté le désarroi de ne comprendre rien de rien! Après avoir appris le finnois, elle a mesuré à quel point la connaissance de la langue aide à s'intégrer. Elle commence alors à enseigner le français, sans base particulière puisqu'elle venait d'une formation commerciale. De retour en France, elle décroche une licence de français langue étrangère en étudiant le soir – car elle a cinq enfants!

La thématique de l'intégration la touche. Elle aime rencontrer des personnes d'autres cultures, et, ne pouvant voyager à plein temps, elle voyage à travers les rencontres et les récits des gens. S'engager comme bénévole convient à ses convictions, elle apprécie les rapports que permet la gratuité.

Etre bénévole à Français en Jeu, même en donnant un cours excentré, ne signifie pas fonctionner en électron libre et Claire Palthey vante tant la formation que l'encadrement reçus. Et souligne la dimension plaisir amenée par le caractère ludique de la pédagogie de l'association.

Inscriptions mode d'emploi

Les intéressés peuvent s'adresser à la Maison des Boveresses, au 021 652 48 82 ou sur place. Une fois dans le cours, ils passeront terminer l'inscription dans les locaux de Français en Jeu, Place Pépinet 2, le mardi de 16h à 19h et le jeudi de 10h à 12h, tél. 021 329 04 49.

KURSI I GJUHES FRENGE FALAS
KURS FRANCUSKOG BESPLATAN
BEDAVA FRANSIZCA KURSU
CURSO DE FRANCES GRATIS
COURS DE FRANCAIS GRATUITS
FREE FRENCH CLASSES
CURSOS DE FRANCÉS GRATUITOS

Remerciements: à Claire Palthey, si disponible, et à son groupe, pour leur chaleureux accueil; à Lara Romano, responsable des cours de quartier, Myriam Schleiss responsable pédagogique et Laurent Amy, directeur de Français en Jeu, pour les renseignements fournis et nos divers échanges. ■



EBEN-HÉZER LAUSANNE
LES ATELIERS

Ouverts tous les jours

Utiles et nécessaires

CHEMIN DE ROVÉRÉAZ 25 - CP 163 - 1000 LAUSANNE 12 - TÉL. 021 654 63 11
FAX 021 654 63 08 - E-MAIL: ateliers@eben-hezer.ch - www.eben-hezer.ch

MONTAGE ET CONDITIONNEMENT
MENUISERIE
ESPACE GRAPIC
CONDITIONNEMENT BUREAU
REPASSAGE
POTERIE
TISSAGE



QUINCAILLERIE DE CHAILLY

Avenue Victor-Ruffly 37
1000 Lausanne 12
Tél. 021 653 45 66
Fax 021 652 11 32

QUINCAILLERIE - OUTILLAGE - OUTILLAGE ÉLECTRIQUE
VISSERIE - FERREMENTS - SYSTÈMES DE FIXATION
JARDINAGE - MÉNAGE - ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ - MATÉRIEL DE CONCIERGERIE

Spécialités italiennes

Cuisine jusqu'à la fermeture
Salle de banquets 50 personnes
Cuisine soignée

Fermé le dimanche



RESTAURANT des TRAMWAYS
Route de la Croix Blanche
1066 Epalinges
Tél. 021 - 784 08 08

HORAIRE:
Lundi à vendredi
11h - 14h
18h - 24h
Samedi 18h-24h
Dimanche 18h-24h

Pat pizza & kebab

Tél. 021 351 15 15
Av. Tissot 17 (angle Juste-Olivier)
1006 Lausanne
Commandes par internet possibles
www.patpizza.com

Livraisons à domicile 7/7 jours
ou à l'emporter

Classées meilleures pizzas à domicile, aux tests des quotidiens «24Heures» et «Matin Bleu» Pat pizza, le plus proche livreur de votre quartier




CABINET VÉTÉRINAIRE

pour animaux de compagnie

Sur rendez-vous

HORAIRE
Lu-Ve: 8-12h. - 14-19h.
Je et Sa: 9-11h.

Dr. méd. vét. Serban IOAN
Av. des Boveresses 18
1010 Lausanne
Tél. 021 653 03 12

La quête de l'excellence.



Régie Braun SA

Rue Centrale 5 CH - 1003 Lausanne uspf... Tél. 021 342 52 52 www.regiebraun.ch

Tout près de chez vous: Eben Hézer

François Pitton

«Donner sa place à l'autre»: devise de cette Fondation centenaire..

Tout le monde dans le quartier connaît la Fondation Eben-Hézer. Enfin... tout habitant sait renseigner l'automobiliste égaré qui la cherche: «C'est facile. Au rond-point, sur la route d'Oron en montant, vous prenez à droite. Descendez le chemin de Rovéréaz sur 300 mètres. Vous ne pouvez pas la rater: sur votre droite, un grand portail, de larges bâtiments disséminés dans un grand parc». Oui, nous pouvons tous situer Eben-Hézer, mais combien d'entre nous ont-ils franchi ce portail d'entrée? Je l'avoue: pas moi! Oh, nous savons tous que c'est une institution sociale, car on y croise fréquemment certains résidents en chemin, des personnes en situation de handicap. Et puis, vous avez peut-être assisté à un concert du Band d'Eben-Hézer qui parfois anime nos fêtes de quartier. Là s'arrêtent souvent nos connaissances.

Alors, aujourd'hui, je pousse la porte d'entrée à la rencontre de ce monde inconnu avec le responsable des ateliers et adjoint de direction, M. Pascal Cudré-Mauroux, qui a bien voulu rencontrer «Le Canard».

Plus d'un siècle d'existence

Eben-Hézer, en hébreu, signifie «la pierre du secours». Ce nom a été choisi par Sœur Julie Hofmann, fondatrice de l'Institution en 1899. La Fondation comprend également deux autres structures à Saint-Légier.

La caf'

C'est l'heure du repas de midi et l'ambiance est animée à la grande cafétéria où nous prenons place. Un endroit qui fonctionne comme tout établissement public: lieu de rencontre, d'échanges, de socialisation. Résidents et personnel y sont étroitement mêlés, les éclats de voix fusent, les uns interpellent les autres: tout le monde se connaît, se reconnaît. Un lieu essentiel, car comme pour chacun d'entre nous, les besoins sont identiques: échanger, partager, sentir une appartenance réconfortante.

Lieux de vie

L'Institution héberge près de 230 personnes vivant avec un handicap, de tout âge, de 18 à plus de 70 ans. Certains résidents sont là depuis 60 ans. Toute une vie! Et parce qu'il n'est pas toujours aisé pour eux de se déplacer, les locaux sont équipés pour les consultations médicales et un cabinet dentaire a été installé.

Intégration extérieure

La Fondation Eben-Hézer gère également des appartements délocalisés dans les quartiers avoisinants; près de 70 personnes, les plus autonomes, peuvent y loger. Cela reste tout de même difficile: le regard des autres et autres quolibets sont parfois blessants. Pensons-y.

Les ateliers

Occupant près de 200 personnes, Eben-Hézer a développé quantité d'activités commerciales: de la menuiserie à la poterie, du conditionnement au recyclage d'éléments électroniques, en passant par le repassage, le tissage ou la restauration de mobilier. Il y a un savoir-faire évident qui fait la fierté de ces résidents travailleurs. Chacun tient à son statut, car pour lui comme pour nous tous, le travail est valorisant. Alors, surtout, ne pensez pas qu'ils «bricolent». En traversant les ateliers, le sérieux et le cœur à l'ouvrage que l'on peut observer sont frappants: les résidents aiment leur travail, et l'application dont ils font preuve pourrait faire bien des jaloux chez des patrons d'entreprises extérieures. Les maîtres socio-professionnels qui encadrent les employés veillent, instruisent, dispensent des encouragements; ils donnent ainsi à chacun, en identifiant son potentiel, la possibilité de progresser et d'acquiescer le plus d'autonomie possible. Et même si ce sont des professionnels aguerris, M. Cudré-Mauroux confesse, avec un petit sourire amusé, que régulièrement, lui et ses collègues sont étonnés des ressources que leurs résidents peuvent développer pour atteindre un objectif, motivés parfois par un but déguisé... les coquins!

Business is business

L'argument atelier pour personnes en situation de handicap n'est jamais actionné dans les relations commerciales. Le misérabilisme est catégoriquement exclu. Les entreprises qui font appel aux services d'Eben-Hézer veulent le meilleur rapport qualité/prix. On parle gestion, stratégie commerciale: les clients qui confient du travail à Eben-Hézer ne donnent pas dans la philanthropie. C'est aussi une grande fierté des ateliers: ils peuvent être concurrentiels avec l'extérieur... parfois, pas toujours.



TopFondue: le produit phare exclusif

Fallait y penser: un kit de fondue portable. Au sommet d'une montagne, en balade, une bonne fondue ça requinque! Pensé, conçu et produit dans les ateliers.

Un «monde» comme «le monde»

Avec ces personnalités variées, ces besoins, ces problématiques spécifiques - certes souvent plus lourdes, l'univers des personnes en situation de handicap semble régi par les mêmes règles de vie qui gouvernent tout être humain. Saisissant.

Un grand merci à M. Cudré-Mauroux et à ses collègues pour leur agréable accueil et le temps consacré. ■

! EBEN-HÉZER !

JOURNÉES PORTES OUVERTES

Détail en page 7



Vous souhaitez adhérer à la SD?

Alors rendez-vous sur notre site

www.quartierboveresses.ch

Satellite
Boveresses

DENNER

Avec produits frais

Le printemps est déjà là et l'été arrive, alors ...

chez Denner vous trouverez, pour vos grillades:

- viandes fraîches, saucisses, salades diverses, ...
- vins et bières en action
- charbon de bois
- allume-feu, etc.

et divers terreaux pour vos fleurs et plantes



NOUVEAUTÉ : les fruits et les légumes frais sont aussi au

AU PRIX DENNER

Tous les mercredis & samedis,
tentez votre chance au



Et maintenant
gagnez 2 fois plus à l'
Tirages le mardi et le vendredi



Boveresses 33 • 1010 Lausanne • 021 653 40 10

Ouvert: du lundi au vendredi de 7h30 à 12h30 et de 13h30 à 19 heures • Le samedi non-stop de 7h30 à 18 heures



Eben-Hézer, Lausanne

Journée portes ouvertes



Venez nombreux visiter les lieux récemment rénovés et agrandis, c'est l'occasion!

Le samedi 28 mai 2011

De 10h00 à 16h00

Visite des ateliers

Petite restauration, animations, artisanat

11h15 Conférence de Mme Anne Grobéty, auteure de l'ouvrage «Handicap, temps et institution»

Exposition «La mémoire et les murs» (films, photos, textes, dessins)

Eben Hézer implanté dans le quartier depuis plus de 100 ans a marqué de son empreinte des générations entières et nos murs. Une exposition rétrospective faite de témoignages des gens du quartier, de résidents, d'anciens collaborateurs: un monde à découvrir de manière ludique et instructive.

La cuisine de nos voisins

Chantal Ebongué

La tourte au chocolat de Bernard

Bernard habite Praz-Séchaud depuis une quinzaine d'années. Retraité, il déborde d'activités et de joie de vivre, et c'est le grand-papa gâteau de tous les enfants du voisinage.

Né dans un petit village du canton de Fribourg, il vient d'une famille nombreuse et doit donc gagner sa vie tôt. Il a 18 ans, la Poste cherche des jeunes, et le buraliste de son village fait du porte-à-porte pour trouver des personnes d'accord de s'engager aux PTT. Bernard accepte tout de suite, voyant dans cet emploi une opportunité; après une formation de quelques mois, il arrive à Lausanne. Il fera carrière à la Poste, comme facteur de paquets.



Père de deux enfants, il élèvera aussi ceux de sa deuxième femme, qu'il considère aujourd'hui comme les siens. Il a donc la chance d'être père de quatre enfants, grand-père de sept petits-enfants... et de tous ceux qui ont besoin de lui.

En-dehors de sa vie de facteur, Bernard a deux passions: la musique - il jouera du baryton dans l'Harmonie lausannoise pendant 28 ans - et le syndicalisme: militant très actif, il sera président de la commission du personnel du centre postal et, homme de gauche convaincu, il donne beaucoup de son temps à des activités syndicales ou sociales.

Et puis Bernard est une personne chaleureuse, sociable, attentive aux autres: très actif dans la vie de quartier; toujours prêt à donner un coup de main aux uns et aux autres, à rire, à manger un bon repas. **Il organise depuis qu'elle existe la fête des immeubles de la SCHL à Praz-Séchaud - vous pouvez d'ailleurs déjà noter la date: le 18 juin dès 18h devant l'immeuble de Praz-Séchaud 32.**

Bernard fait très bien la cuisine en général, et la pâtisserie en particulier. Voici donc sa fameuse recette de tourte au chocolat:

Ingrédients

1 moule à charnière de 24 cm
10 œufs
250 g + 80 g de sucre
1 zeste de citron râpé
100 g de farine
100 g de maïzena + 1 cuillère à soupe
150 g de beurre
150 g de chocolat crémant
2 dl de lait
1 pot de gelée de framboise



Pâte (génoise)

Mixer 7 jaunes d'œufs, 250 g de sucre et le zeste d'un citron râpé. Ajouter 100 g de farine et 100 g de maïzena tamisées et mélanger avec une cuillère en bois.

Monter les 7 blancs d'œufs en neige et les mélanger délicatement à la masse ci-dessous. Verser le tout dans le moule à charnière et mettre 45 minutes dans le four (grille du bas) préchauffé à 180°.

Sortir la pâte du four, laisser refroidir quelques minutes, puis la partager horizontalement de façon à avoir 2 cercles. Badigeonner les cercles de gelée de framboise.

Garniture

Mettre dans une casserole 3 jaunes d'œufs, 2 dl de lait, 80 g de sucre et 1 cuillère à soupe de maïzena et chauffer le tout jusqu'à ébullition. Dans une autre casserole, faire fondre doucement 150 g de chocolat crémant et 150 g de beurre.

Mélanger les 2 masses et mettre le tout au frais ½ journée. Lorsque le tout a repris une consistance plus dure, en tartiner les deux morceaux de génoise et les mettre l'un sur l'autre. ■



❖ ASSOCIATION DE LA MAISON DES BOVERESSES

Centre de rencontre et d'animation

Av. des Boveresses 27bis - CP 82
1000 Lausanne 21

Tél/Répondeur 021 652 48 82

Fax 021 652 49 59

CCP 10-27608-2

ESPACE 12

Chemin des Eterpeys 12

Tél.: 021 652 54 81

e-mail: info@boveresses.ch

site internet: www.boveresses.ch

Renseignements

Lundi 14h-16h

Mardi 14h-19h location

Mercredi 10h-12h

Jeudi 14h-16h

Vendredi 14h-16h

A VOS AGENDAS

Soirée congolaise

Une soirée de rencontre culturelle: saveurs et senteurs de Congo, le tout en musique, **samedi 11 juin au Centre des Boveresses.**

Pour plus d'infos consultez notre site: www.boveresses.ch.

Fête des Eterpeys

Vendredi 17 juin

Place multisports des Eterpeys de 16h à 21h. Notre traditionnelle fête de clôture des activités des enfants. Place à l'été! Tournois de foot, de basket, des jeux pour les petits et pour vous servir l'équipe du Bar «Planète Jeunes».

Places au soleil

Les Places au Soleil sont de retour!

Animation du 4 au 8 juillet de 15h à 19h et du 15 au 19 août sur la place de jeux multisports des Eterpeys.

Cette animation aura lieu aussi dans huit autres quartiers de la ville.

Au menu:

Un spectacle; des ateliers sous le signe des «Arts»: création peinture, gravure, musique, etc.; des repas canadiens.

Le 7 juillet, grande grillade familiale à la Vallée de la Jeunesse, au son des guinguettes: danse, démonstration, ...

Et encore, les habitués glissades, piscine pour les plus petits, jeux de société, bar pour les parents, en un mot: Eterpeys-Plage!

Fête de quartier et vide-grenier Samedi 3 septembre de 10h à 20h.

Cette année la fête sera rencontres et découvertes de trésors enfouis dans vos galetas et caves. Le vide-grenier commence à entrer dans les habitudes de notre quartier. Une occasion en or pour trouver bijoux, robes ou vases de vos rêves à bas prix. Le vide-grenier, c'est aussi le troc-jouets des enfants.

Et des démonstrations d'arts martiaux, des animations pour les petits, un grand jeu pour tous... et pour ceux qui préfèrent la convivialité du bar, pas de soucis, un staff rayonnant vous accueille.

Animation des places de jeux

Dès les beaux jours, après les vacances de Pâques, les animations des places de jeux reprennent les lundis devant le magasin Denner et les mardis aux Eterpeys, de 16h15 à 18h15.

VACANCES AUTOMNE 2011

ENFANTS

Du 17 au 21 octobre & du 24 au 28 octobre

De 5 à 10 ans. Journées à la carte. Sur inscription

Horaire: 7h30 - 17h

Lieu: Centre des Boveresses

Prix: 75.- à 180.- la semaine, 16.- à 36.- par jour

Animations en forêt, jeux et chasses au trésor, sorties, vidéo, photo, et plus...

JEUNES

Du 17 au 21 octobre & du 24 au 28 octobre

Sorties sportives et culturelles, animations diverses

Horaires selon l'activité

Rendez-vous à ESPACE 12

Prix selon l'activité

Tous les jours: activités et sorties pour les 11-14 ans

Parc-Aventure, bains thermaux, sport, cheval...

Toutes nos infos sur www.boveresses.ch

Et des liens sur www.fasl.ch.

ATELIER DE POTERIE

Centre des Boveresses
Av des Boveresses 27 bis
1010 Lausanne

Pour la rentrée 2011, nous vous proposons de venir vous détendre, petits et grands, au centre d'animation et de rencontre des Boveresses dans notre Atelier de Poterie.

On vous propose des cours de poterie, modelage, tournage et raku, pour enfants et adultes.

Les enfants: tous les jeudi de 16h - 18h.

Tu peux t'inscrire par téléphone au

021 652 48 82

Les adultes: tous les jeudis soirs de 19h30 - 21h30 avec notre céramiste professionnelle:

Venez faire un essai...

Renseignements: Véronique Rezin

079 655 58 18 - potver@tvrmail.ch



❖ Pâques avec Quartier Libre

Samedi 23 avril, une fête a été organisée sur la place du «château fort» en collaboration avec l'Eglise des Boveresses et le Service Pâques.

Au menu de cette fête:

Agneau à la broche – fabrication de succettes – barbe à papa – château gonflable – concours de photos (portraits des gens du quartier) – conte «l'histoire du ROI» – concert – course de sacs.

Se poser autour d'une table avec une assiette bien garnie, s'asseoir dans l'herbe, prendre le temps de partager, de s'écouter, avoir le temps, beaucoup de temps... c'est juste génial. Les gens de ce quartier sont vraiment attachants. Il y a tant à apprendre d'eux, tant à découvrir de toutes ces cultures.

Merci aux parents et grands-parents d'être venus à cette fête et aux enfants d'avoir été si nombreux à participer aux activités proposées avec enthousiasme et joie.



❖ RATABOUM

Association Halte-Jeux

Av. des Boveresses 27bis – 1010
Lausanne

Tél. 021 653 29 20

Du nouveau à Rataboum, nous avons une adresse e-mail:

rataboum@quartierboveresses.ch

Si vous avez des enfants entre 2 ans et demi et 5 ans et que vous avez envie de découvrir le nouvel aspect de nos locaux, nous vous invitons à prendre contact avec les éducatrices.

La halte-jeux est ouverte:

Lundi-mercredi-jeudi-vendredi: matin de 8h30 à 11h30

Mardi: après-midi de 13h45 à 16h45

Prix: de 10 à 12 francs la demi-journée selon le revenu des parents.

Locaux de Rataboum – Il faut que ça bouge

Cela fait plus de 20 ans que Rataboum accueille les petits enfants du quartier dans ses locaux. Parlons-en, de ces locaux: des portacabines installés provisoirement à côté de la Maison des Boveresses.

Du provisoire qui dure

Au fil des années, par manque certain d'entretien régulier, ces portacabines, sont devenues désuètes et même frisent l'insalubrité. Ces locaux ne répondent plus aux normes d'hygiène et de confort que l'on peut attendre de tels lieux pour l'accueil d'enfants de deux ans et demi à cinq ans.



L'utilité et le succès de ce service d'accueil de la petite enfance ne sont plus à démontrer. Sa fréquentation est des plus satisfaisantes: en effet, plus de 25 enfants y sont présents et répartis sur cinq demi-journées par semaine.

Interventions du comité

Le comité a été titillé par l'annonce récente d'un projet à grands frais, financé par la Ville de Lausanne, de nouveaux vestiaires et d'une buvette pour le FC Boveresses, à Praz-Séchaud. C'est tant mieux, pense-t-il, pour cette autre catégorie d'enfants de notre quartier. Mais il a réagi en adressant, en date du 25 février 2011, une lettre à la **Municipalité**, la pressant d'étudier avec diligence la possibilité de créer, à proximité de l'emplacement actuel de Rataboum, de nouveaux locaux qui répondent aux conditions normales d'accueil. La réalisation d'une annexe au complexe précité, voire même un aménagement différent de celui-ci, nous semblait réaliste. La Municipalité a répondu qu'elle transmettait notre demande aux services de la Ville concernés. Pour l'instant aucune prise de position ne nous a été communiquée.

Dans un deuxième temps, le comité est aussi intervenu auprès de la **commission du Conseil communal** chargée d'étudier le préavis pour le Centre sportif des Boveresses, en attirant son attention sur la situation de Rataboum et en espérant qu'elle en fasse mention dans son rapport au CC.

Pour appuyer nos revendications, le comité de la SD a également écrit à la **Municipalité** le 26 avril pour lui faire part de ses inquiétudes à propos de cette situation. Il en a profité pour mentionner également le problème d'exiguïté des locaux de la Ludothèque Ali Baba; pourquoi pas regrouper ces deux activités sous le même toit?

Une pétition?

Au moment de mettre le Canard sous presse, aucun retour d'information ne nous est parvenu. Peut-être que le lancement d'une pétition auprès des habitants du quartier aurait un effet positif sur l'accueil de nos revendications par nos autorités, pouvant aboutir à une solution satisfaisante dans un très proche avenir.

Chers lecteurs, ne pensez-vous pas que vos petits méritent mieux que ça? Alors faites-le savoir!



❖ CROG

Centre de rencontre œcuménique de la Grangette - Eterpeys 10-12

Un lieu commun aux paroisses catholique de Saint-Etienne et protestante de La Sallaz – Les Croisettes

Au programme de ces prochains mois

Pour sa sortie d'été, le samedi 25 juin, le CROG vous propose une visite guidée du Musée du blé et du pain, à Echallens. Rendez-vous à 13h45 à la station de métro de La Sallaz. Le trajet jusqu'à Echallens se fera en métro et en train. Après la visite, re-tour à Lausanne vers 18h; un apéritif, suivi d'un souper-grillade, permettra de prolonger amicalement la rencontre dans les locaux de la paroisse protestante de La Sallaz, à la route de Berne. Inscriptions jusqu'au 17 juin à la cure de Saint-Etienne

(tél. 021 652 40 69). Les frais de déplacement sont à la charge des participants; la visite, l'apéritif et le repas sont offerts.

Prière œcuménique

Les mercredis 8 juin et 7 septembre à 20h15. Un moment de recueillement bienfaisant, à vivre dans la confiance mutuelle et la liberté.

Réservation des locaux: Mme Sandra Forster, Eterpeys 28, tél. 021 652 84 68, de 12 à 13h et de 17 à 19h.



❖ ARC-ECHANGE

Accueil, Rencontre, Contact

- pour les petits et leurs parents,
- pour créer des liens et jouer ensemble,
- pour partager ses expériences autour d'un café...

Ch. des Eterpeys 10-12 (entrée sud), locaux du CROG
mardi de 9h à 11h (sauf pendant les vacances scolaires)

Renseignements:

Laurence Cuénoud, coordinatrice

Tél. 021 784 27 17

Courriel: lcuenoud.arc-echange@bluwin.ch

Beautylili

Coiffure et esthétique • hommes et femmes

Produits de marque • Tarifs très avantageux • Sur rendez-vous

Offrez un bon-cadeau à vos amis et connaissances!

Beauté des pieds

Soins nettoyants,
massage relaxant
et french
dès 45.-

Esthétique

Soins du visage dès 50.-

Épilations:
- Jambes, bikini, aisselles 50.-

Massages cellulite:
- Palpe-roulé 70.-
- Passage à la ventouse 85.-

Coiffure

Coupe dès 20.-
Couleur dès 39.-
Brushing dès 20.-
Mèches dès 35.-
Chignon 50.-

- Enveloppe en soins
contre la cellulite* 100.-

* la 10e séance vous est offerte

Praz-Séchaud 24 • 1010 Lausanne • tél. 078 821 33 29



Le goût de la viande

Centre Commercial
de la Croix-Blanche
1066 Epalinges

Votre spécialiste en viande

Tél. 021 784 19 39
Fax 021 784 19 40
www.boucherie-perroud.ch



Importation et vente des huiles d'argan
alimentaires et cosmétiques



AUX ARCADES
Fleurs



Christine Widmer

Epalinges Centre 1066 Epalinges
Place de la Croix-Blanche 3 Tél. 021 784 20 54

Livraison à domicile

Sur présentation de cette annonce,
une remise de 10% vous sera accordée

Un coin de saveurs

Chantal Ebongué

9 personnes sur 10 aiment le chocolat et la dixième ment...



Olivier Fuchs

C'est avec ces mots que m'a accueillie Olivier Fuchs, artisan chocolatier à la Grangette. Il entre tôt dans le monde du chocolat: à la recherche d'un apprentissage, il a la chance d'être engagé par l'un des rares boulangers-pâtisseries vaudois qui travaillent le chocolat et qui lui transmet sa passion. Il m'explique que, pour lui, travailler le chocolat était une récompense, puisqu'il faut d'abord finir le pain avant de pouvoir seulement penser à faire autre chose.

Rapidement après la fin de son apprentissage, Olivier Fuchs se dirige vers l'enseignement professionnel. Et pour pouvoir être enseignant, il fait une formation complémentaire de pâtissier-confiseur à Rolle, ce qui confirme son intérêt pour la confiserie. Pendant de nombreuses années, il enseignera aux apprentis boulangers, à l'EPSIC puis à l'Ecole professionnelle de Montreux, dont il devient l'un des doyens.

En 2005, deux événements vont changer sa vie professionnelle: d'abord, après plus de 20 ans d'enseignement, il cherche à retrouver le terrain et à concilier les deux aspects. Il décide donc de réduire son activité d'enseignant et de consacrer un jour par semaine à la pratique. Mais dans quoi? Sa première passion, le pain, n'est pas compatible avec un 20%. Le pain doit être frais, il faut donc le vendre en magasin et y consacrer plus qu'un jour par semaine.

Il cherche autre chose, et c'est une rencontre particulière qui déterminera la suite: il découvre la maison Valrona, fabrique de chocolat en France. Il m'explique alors que les artisans chocolatiers ne fabriquent pas leur chocolat. En Suisse, comme ailleurs, le chocolat est produit par l'industrie. Les artisans fondent ce chocolat et le retravaillent. Or la maison Valrona lui fait découvrir un monde nouveau, puisqu'elle a développé depuis 20 ans des grands crus chocolatiers, d'origine pure, et travaille avec des variétés et des provenances de chocolat très différentes. Olivier Fuchs m'explique que la provenance des fèves de cacao en détermine le goût, comme pour un vin ou une huile d'olive.

Il découvre un monde de saveurs, de variétés, d'arômes, et, en bon pédagogue, a envie de le faire partager. Il monte un laboratoire dans

sa maison et crée une première boîte de dégustation où, en plus des chocolats, on trouve des explications quant à leur provenance. Puis, à Noël, une boîte qui s'appelle Noir au Carré et dont le thème change chaque année: d'abord les fruits, puis les épices, puis le thé. Il a des projets pour une collaboration avec le Conservatoire de Musique et une boîte dédiée au tango et à la musique argentine, une autre sur le thème du poète Jean Villard Gilles. A Pâques, il fait des poules, là aussi avec un design qui change chaque année: sa première poule a été créée sur la base d'un bricolage de sa fille, celle de 2011 en collaboration avec une architecte lausannoise, Katia Freda, avec qui il a construit la maquette.



Olivier Fuchs allie savoir-faire, créativité et pédagogie: les emballages sont tous imaginés par des artistes lausannois et un nouveau modèle est produit chaque année. L'aspect social lui est également important: les chocolats qu'il utilise proviennent de maisons qui attachent une grande importance aux conditions de production, comme Max Havelaar ou Valrona. Il participe à des projets de développement dans les régions productrices de cacao comme le Ghana. Comme il me le résume bien, «le chocolat est un plaisir et le fait de savoir qu'il a été produit de façon éthique contribue à renforcer ce plaisir».

Et où trouve-t-on les merveilles d'Olivier Fuchs? Chez lui, tout simplement. Via son site internet: www.olivierfuchs.ch, ou en participant aux soirées de dégustation qu'il organise avant Noël ou avant Pâques: vous serez reçu dans sa maison, et pourrez découvrir la variété de sa production en dégustant un chocolat chaud maison et en découvrant son laboratoire. Ou encore lors d'événements auxquels il participe, comme des dégustations alliant vin et chocolat, enfin en suivant les cours qu'il organise.

Etre rédactrice au Canard est une partie de plaisir puisque cela m'a permis de déguster les chocolats d'Olivier Fuchs: c'est une explosion de bonheur et de saveurs!

En savoir plus: www.olivierfuchs.ch ■



Photos: Olivier Fuchs

Bien choisir son
éclairage, pour un
futur lumineux.

CHOISIR DES AMPOULES BASSE CONSOMMATION: C'EST ÉCONOMISER DE L'ARGENT ET PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT. VOUS RÉDUISEZ DE MOITIÉ LA PART DE VOTRE CONSOMMATION LIÉE À L'ÉCLAIRAGE.

Vivre l'énergie autrement
électricité | gaz | chauffage à distance | multimédia

SIL
SERVICES INDUSTRIELS LAUSANNE

On s'est tout de suite
entendus

AVEC BCV PARTICULIERS



À deux pas et un clic
de chez vous.

Votre agence BCV La Sallaz
Route d'Oron 2
Case postale 32
1000 Lausanne 10

Tél. : 0844 228 228
Mail : la-sallaz@bcv.ch

Ça crée des liens

www.bcv.ch/particuliers



Un choix unique
de programmes!

Demandez nos offres
aux meilleurs prix!

AGENCE DE VOYAGES



Lausanne: Rte d'Oron 2 021 653 51 71
lasallaz@solvoyages.ch
Pl. Chauderon 23 021 622 50 10

Vevey: Grand Place 2 021 921 39 38

Guy MAITRISE FEDERALE
Gaudard s.a.



ELECTRICITÉ
TELECOM

TEL. 021 711 12 13
AV. DE CHAILLY 36

FAX 021 711 12 12
1012 LAUSANNE

La chronique du m2

Chantal Ebongué



Dans mon m2, la plupart des gens (moi comprise) ont une drôle de prothèse: vous avez sûrement déjà vu ces espèces d'appareils rectangulaires dans lesquels ils parlent ou sur lesquels ils pianotent: les téléphones portables. C'est un

bon moyen de faire une étude sociologique de grande envergure – soyons modestes – sur la communication actuelle.

D'abord, il y a celles et ceux qui sont totalement absorbés par les images qui défilent sur leur écran. Lequel étant gigantesque - au moins 3x3 centimètres - cela donne l'impression d'avoir un groupe de prière un peu particulier, le rituel étant d'être courbé sur des catapultes jeteuses d'oiseaux ou autres manières rigolotes de démolir un objet ou de jouer aux cartes. Voire d'étudier le sanscrit sur Wikipédia (ou du moins c'est ce qu'ils disent lorsque vous leur posez la question).

Et puis, il y a les extravertis, celles et ceux qui s'expriment, pour le plus grand bonheur des autres passagers. Les sérieux, qui annoncent «Oui, je suis en séance actuellement... Mais je peux vous rappeler lorsque je serai de retour au bureau». Ceux qui ont un très mauvais sens de l'orientation: «Oui, je suis à Genève, comme je t'avais dit. Oh oui, le temps est magnifique et Eric te salue, c'était

très sympa ce repas de midi ensemble». Ceux qui ont compris que le métro est un formidable canapé thérapeutique et qui expliquent à leur téléphone: «Tu sais pas ce qu'il/elle m'a fait? Eh ben, il faut que je te raconte.... Là, vous en avez pour 15 minutes où l'histoire est tellement incroyable et pleine de rebondissements que vous pouvez sans problème rater votre série télévisée préférée. La conversation se termine invariablement par «Eh attends, j'arrive à la station... je te rappelle».

Et puis, il y a les bons élèves, ceux qui, lorsque le téléphone sonne, disent «m... c'est ma mère». Toutefois, lorsqu'ils répondent, le vocabulaire change: «Ouais, j'ai pas répondu tout de suite, parce que je suis en train de réviser mon test de physique pour demain. Faudra que tu m'aides ce soir, parce que ça fait une heure que je suis dessus et je suis pas sûr-e d'avoir tout compris. Comment tu me crois pas? C'est quand même incroyable ce manque de... ah.... tu es à la maison? Euh, mais en fait je révise chez Stella... OK, je rentre tout de suite, j'arrive dans cinq minutes!». ■



Nous nous engageons à vos côtés

Retraites Populaires, votre partenaire spécialisé en

- assurance vie et prévoyance,
- gestion d'institutions de prévoyance,
- immobilier et location,
- prêts hypothécaires.

Caroline 9, 1003 Lausanne
www.retraitespopulaires.ch

Votre avenir, notre mission

Retraites
Populaires



Petite maladresse, graves conséquences.



1 année
gratuite
de RC privée*

Se couvrir grâce à l'assurance
de la responsabilité civile privée /

Agence principale Frédéric Giroux /

Rte Croix-Blanche 29, 1066 Epalinges
Téléphone 021 784 06 46, Fax 021 784 06 45
epalinges@axa-winterthur.ch, www.AXA.ch/epalinges

AXA winterthur
réinventons / l'assurance

*Pour toute souscription d'une assurance de la responsabilité civile privée sur 5 ans, la première prime annuelle est gratuite.
L'assurance est proposée jusqu'à 70 ans, 100% valable pour les personnes âgées de moins de 30 ans.

Voyages Chailly

Pont de Chailly
Lausanne

matias aschwenden Propriétaire

Avenue de Chailly 4 • Pont de Chailly • 1000 Lausanne 12
Tél. 021 652 32 05 • Fax 021 652 50 60 • E-mail: resa@voyages-chailly.ch

Nos heures d'ouverture: lundi à vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h30 • Samedi de 9h à 12h

LE FOYER

Centre éducatif
pour personnes aveugles ou
malvoyantes, intellectuellement
handicapées

Route d'Oron 90
1010 Lausanne
Tél. 021 651 22 12
Fax 021 651 22 00
ateliers.aa@lefoyer.ch



Cannage et rempaillage de
chaises, vannerie, broserie,
mise sous pli

Heures d'ouverture du magasin

Lundi au jeudi:
8h30-12h et 13h30-17h30

Vendredi:
8h30-12h et 13h30-17h

Accès par le Ch. de Rovéréaz

F comme fin de l'ASPT (Association Sport PourTous)

L'ASPT est morte, vive le badminton et le tennis.

Ne répondant plus aux critères organisationnels requis pour une telle association, sa dissolution a été décidée lors de son assemblée générale du 22 avril 2011. Mais que les adeptes du badminton et du tennis se rassurent, ces activités sportives vont continuer à vivre sous d'autres auspices qui sont en train de se mettre en place. Des renseignements précis seront communiqués dans notre prochain numéro du mois d'août.

Entre-temps des renseignements peuvent être obtenus pour le badminton auprès de M. Pascal Thöni, tél. 021 653 11 48 et pour le tennis auprès de Mme Sandra Forster, tél. 021 652 84 68

F comme fête à Praz-Séchaud (SCHL)

C'est le 18 juin, dès 18h devant l'immeuble de Praz-Séchaud 32, que vous trouvez une ambiance chaleureuse et conviviale avec certainement beaucoup de spécialités culinaires à déguster. Venez nombreux vous ne le regretterez pas.

G comme groupe de suivi du centre d'accueil de migrants à Coteau-Fleuri et aux Boveresses 17

A mi-février, suite aux péripéties relatées dans le Canard no 100, une première rencontre avait réuni des personnes du quartier, dont des représentants de la Société de développement, et les responsables de l'accueil des migrants (personnes frappées de non – entrée en matière ou requérants déboutés) hébergés dans l'abri de la PC (la nuit) et les locaux des Boveresses 17 (le jour). Il en était ressorti que la présence de ces hommes ne constituait pas une menace pour la sécurité du quartier, grâce notamment à un encadrement soutenu de la police. Celle-ci n'a été appelée que depuis les lieux d'accueil lors de problèmes entre rési-

dents - et à la date où ces lignes sont rédigées, il y a un bon mois qu'elle n'a plus été sollicitée. La rédaction relève que les dames du quartier qui ont manifesté au moment de l'ouverture de l'abri PC ne se sont pas venues dans ce groupe ou s'en sont retirées rapidement.

Un groupe de travail plus restreint s'est constitué pour voir comment on pourrait intégrer ces hommes dans le quartier. Mandat qui est un véritable défi: ces migrants étant tous en attente de renvoi, ils n'ont aucune raison de vouloir nouer des relations durables avec leur voisinage. En même temps, ils vivent tous un temps très difficile, et des contacts avec des personnes ou des associations du quartier pourraient leur rendre leur situation un peu plus vivable... Tout ce qu'on peut dire à l'heure actuelle, c'est que quelques relations personnelles se sont nouées entre des habitants du quartier, les animatrices du Centre et quelques-uns de ses pensionnaires. Ce malgré une porte sévèrement gardée.

N comme nouveaux locaux pour le FC Boveresses

La mise à l'enquête du projet de nouveau centre sportif des Boveresses a débuté le 29 avril et se terminera le 30 mai 2011. Des gabarits ont été posés et chacun peut se faire une idée de l'impact sur place à côté du terrain (*arrêt du bus de Praz-Séchaud*).



Ce complexe, dans lequel la Ville, via son Service des Sports, investit 1,9 mio de francs, comportera notamment quatre vestiaires, des locaux de rangement et une buvette. S'il n'y pas d'opposition

recevable, les travaux pourront commencer à l'automne et la grande fête d'inauguration aurait lieu au printemps. L'argument qui a permis de l'emporter: les incivilités auraient diminué depuis la création du club, qui promeut une identification positive au quartier. Et grâce à la buvette, davantage de..... parents viendront soutenir les équipes lors des matchs à domicile!



**UN LIEN
ESSENTIEL**
POUR LE BIEN PUBLIC

La Loterie Romande distribue quelque 190 millions de francs par an notamment en faveur de la jeunesse, de l'action sociale et de la culture en Suisse romande.



www.loro.ch



Case postale 101
1000 Lausanne 21
CCP 10-19342-5

www.quartierboveresses.ch

Comité

Bureau

Président
Bernard Joss
Boveresses 14
021 653 26 88

Vice-présidente
Marianne Périllard
Boveresses 26
021 652 69 72

Secrétaire
Florence Chevallaz
Valmont 20
021 653 21 40

Trésorière
Chantal Jucker
Gestofid SA
Boveresses 51
021 652 30 73

Délégués des associations

AMB
Maison des Boveresses
Centre de rencontre et d'animation
José Garcia
Boveresses 27bis
021 652 48 82

RATABOUM
Halte-jeux
Yasmin Agosta
Boveresses 27bis
021 653 29 20

CROG
Centre de rencontre œcuménique
Marianne Périllard
Boveresses 26
021 652 69 72

QUARTIER LIBRE - ANTI ZONE
Nicole Zbinden
Raidillon 1 - 1066 Epalinges
021 653 41 88

ARC-ECHANGE
Laurence Cuénoud
Richesson 2, 1000 Lausanne 26
021 784 27 17

FC BOVERESSES
Tony Giangreco
Eterpeys 2
021 652 52 07

**Secrétariat de rédaction
et responsable de la publicité**
Jean-François Martin
Boveresses 16
021 652 69 35
jfmartin@quartierboveresses.ch

Impression: IMPRIMA • Lausanne-Chailly
Florian Linder
Tél+fax 021 728 68 34
imprima.linder@sunrise.ch

Le Canard paraît 4 fois l'an,
fin février, mai, août, novembre
Tirage: 1600 ex. - 26^e année
Prochaine parution: août 2011
Délai rédactionnel: 31 juillet 2011



WORLD GYMNAESTRADA LAUSANNE 2011

Dans quelques semaines, la World Gymnaestrada Lausanne 2011 battra son plein

Du 10 au 16 juillet, toute la ville se retrouvera dans un tourbillon d'euphorie en accueillant près de 20'000 participants venant d'horizons culturels divers et qui se retrouveront pour partager leur passion commune. La magie qui se propagera au travers des rues lausannoises émerveillera les plus grands comme les plus jeunes et nous fera vibrer au rythme des représentations gymniques de chaque fédération. Tous ces pays s'entraînent déjà depuis de nombreux mois afin de présenter des spectacles riches en couleurs et en émotions qu'il sera possible de découvrir sur les différents sites de la manifestation. Outre les représentations en Groupes et en Grands Groupes durant la journée, les réjouissances seront animées par les Soirées Nationales, les Galas FIG ou encore des animations et concerts à Bellerive. Tous les billets sont d'ailleurs disponibles dans les différents points de vente

TicketCorner ainsi que sur leur site internet www.ticketcorner.ch.

La World Gymnaestrada Lausanne 2011 sera un événement omniprésent dans les rues de Lausanne. Vous pouvez d'ores et déjà admirer les 14 drapeaux à la Place de l'Europe ainsi que le compte à rebours WG-2011 sur la façade sud du bâtiment dominant le pont Chauderon. Ce panneau lumineux de 30m2 affiche le décompte des jours et des heures restantes jusqu'au coup d'envoi prévu le dimanche 10 juillet, à 16h, lors de la Cérémonie d'Ouverture.

Si vous êtes intéressé à vous impliquer dans cette grande aventure et rejoindre la grande famille WG-2011, n'hésitez pas à vous inscrire comme Volontaires: www.wg-2011.com/volontaires

Pour plus d'information sur la World Gymnaestrada Lausanne 2011: www.wg-2011.com



Vous n'avez pas encore visité notre site?
Alors c'est le moment.
Bienvenue sur:

www.quartierboveresses.ch



PERRET
S A N I T A I R E

DEPUIS 1888

Tél 021 331 26 26
Fax 021 331 26 27

Av. des Boveresses 46
1000 Lausanne 21

ÉTUDES
EXPERTISES
INSTALLATIONS
ENTRETIEN
DÉPANNAGE

www.saniperret.ch